

大漢公報

孔子二千四百七拾八年

夏曆歲次丙寅年元月拾四日

本報價目表

本報價目表
零售每份五分
本埠每月一元二角
外埠每月一元五角
廣告刊費另議

愛國不在一時之衝動

二十年來。吾國每逢外交失敗。有志之士。莫不大聲疾呼曰。羣起奮鬥。提倡國貨。一時風起雲湧。搜查外貨者有之。甚至焚燬者有之。紛紛擾擾。不遇已進之貨。略受其損失。未進之貨。終不能絕其來源也。如故。此真所謂五分鐘之熱度。在對方面。殊不值壹嘔耳。

據最近調查。大阪對華貿易。拾四年份進口四千六百拾九萬。出口二億八千五百五十二萬。為從來未有之最高紀錄。即此可以知中日貿易發達之一斑。夫去年自五卅以後。我國人之熱度。幾幾達於沸點矣。願在此時代。而猶得如是之結果。否則其額尚須超過此數。不知凡幾。靜焉思之。能不驚心動魄歟。

中東路風潮已告解決

日來國內時事之較可引人注意者。仍為以上列舉之三事。北京城中。大家雖無甚着。奔忙着。預備渡年關。但八百萬庫券。尙未解決。即使天包圍財政總長。把財政部客廳。擠破。亦無效果。當此中東路風潮緊急之時。一般人於打算過年辦法中。對此事。尙有放心不下。外患臨頭。凡在血氣之倫。固當如是也。據今日傳來消息。該項風潮。可望從此平靜。告一段落。聞由蘇聯總領事與奉天交涉長交涉。訂定五項解決辦法。雙方業於二十四晚。

吳佩孚入豫之形勢

奉軍又調兵出關
日來國內時事之較可引人注意者。仍為以上列舉之三事。北京城中。大家雖無甚着。奔忙着。預備渡年關。但八百萬庫券。尙未解決。即使天包圍財政總長。把財政部客廳。擠破。亦無效果。當此中東路風潮緊急之時。一般人於打算過年辦法中。對此事。尙有放心不下。外患臨頭。凡在血氣之倫。固當如是也。據今日傳來消息。該項風潮。可望從此平靜。告一段落。聞由蘇聯總領事與奉天交涉長交涉。訂定五項解決辦法。雙方業於二十四晚。

簽字。辦法如左
①恢復伊萬諾夫及其他鐵路人員
②恢復平常交通狀態
③軍運。須嚴格按照鐵路定章輪運
及其他要求。日後再議
張煥相接張作霖訓電後。即於二十五日上午拾壹時。將伊萬諾夫局長釋放。伊氏現遷入鐵路同人俱樂部內居住。煥相於同日午時。與代理局長艾斯芒晤會。協商善後辦法。當晚八時。全路各項列車。即照常開行矣。

茲事總算和平解決。然所受虛驚。實已不小。當風潮突起時。外交總長王正廷。致電張作霖。指示機宜。要以和平為歸。而奉天迄無回電。蘇聯政府來電。請段王於三日內恢復東路原狀。於是王正廷於會晤加拉罕時。聲明三事。一。張作霖現與中央立於無往來地位。二。張之行動。不足以代表中國國家及人民之意思。三。中央始終遵守中俄協約之精神。現正謀於最短期間內。有一解決之善法。加拉罕對此三項意見。甚為諒解。王正廷曾在本宅宴請外交委員會全體委員。對該事件有所討論。又政府所持方針。自始認定務使其為「地方化」。以免牽動全局。莫斯科來電。亦曾傳述中國政府之此項方針云。

事過而返觀風潮緊張時之各方情狀。乃最饒興味。先就新聞界論。我國向無大規模之通信機關。消息來源。端靠外人。蘇俄為守方。英日美為一方。吾人採取新聞。乃如沙裏淘金一般。偶或不慎。即被欺騙。社會方面。日本出兵時。鬧的異常熱烈。此次稍為冷靜。不過「乾著急」而已。其故因近來之羣眾運動。幾為聯俄派所包辦。他們既不出頭。故表面上遂較為冷靜。至若外長王正廷。應付敏捷。而又鎮靜得宜。某記者前日在外部辦公室內。拍一王君開公文時之照片。厥態安詳。而有定力。名下不虛。尤稱外交能手。吾無間然而。吳佩孚部軍入豫。確係事實。但進展情形。似猶未抵前日所傳之信。蓋進展情形。傳述者自不免張大其辭也。吳氏動員目的。一說在回洛陽。一說將入京主持大局。以勢推之。回洛陽說。當較可信。吳佩孚與岳維峻確有諒解。惟程度如何。未能測度耳。

維致公總堂通告

啟者本總堂現年發出公私各緣部尚有未及繳回者近因時屆年晚諸職員交代在即仰各分堂當年執事祈將各項捐款緣部一律清繳免致日久遺失阻碍公務進行仰各執事知照辦理為盼預此佈告

▲特大減價
本館現辦到各款新到各款
本館現辦到各款新到各款
本館現辦到各款新到各款

北京酒樓

PEKIN CHOP SUEY
5 PENDER ST. WEST,
VANCOUVER-B.C.



北海琴樽。京華冠蓋。酒邊紅袖。樓外青山。本酒樓開設雲城。歷有年數。中西稱譽。遐邇馳名。駝峰猩唇。庖丁擅廚之美。良辰勝友。賞心資酒國之歡。益以侍女款待週全。軒窗鋪陳雅麗。倚僑胞聯袂光顧。本主人倒屣歡迎。

電話(詩麼)肆叁六七

詩亞不鐵路

諸君欲如
君請入埠
請到埠
永到埠
生可皆
接代勞

詩亞不輪船公司

本公司各船往來小呂宋

本公司船大	船除應	有外漆	盡有漆	生豬雞	在船上	等物隨	參養每	用隨幸	乘客
-------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	----

各埠直埋海碼頭以便搭客遊覽

由雲高華啟行日期	二月六日
亞州皇后	二月六日
加拿大皇后	二月二十日
俄國皇后	三月六日
澳大利皇后	三月十日

備胞旋唐注意

總代理 司徒鹿佛

Asiatic Passenger Agent.
Canadian Pacific Ry.
VANCOUVER, B. C.

打士火理司務客
J. J. FORSTER
General Agent
Ocean Traffic
VANCOUVER, B. C.

醫學黃謙傳秘製

本號專辦祖國油米海味蘇杭雜貨各省正地道藥材參茸玉桂價廉物美齋胞光顧厚禮歡迎代理省城萬春堂膏丹丸散黃灼生自來精

鹿鞭三鞭補腎丸	每樽二元
立止無夢遺精丸	每樽二元
立止白濁無憂丸	每樽二元
花柳氣痛筋痛丸	每樽二元
疔瘰搜骨毒丸	每樽二元
遠年花柳掃毒丸	每樽二元
通腸痔漏斷根丸	每樽二元
虛流白濁固本丸	每樽二元
夜尿頻數健腎丸	每樽二元
立止肚痛嘔瀉丸	每樽二元
忍精壯陽耐戰丸	每樽二元
鴛鴦交歡樂趣丸	每樽二元
止癢除濕毒藥丸	每樽二元

總發行所 雲高藥房

Kwong Hing Lung Co.
111 Pender St. E.
Vancouver B. C.

特電

▲今朝八點二十分鐘接駐香港訪員來電云

罷工糾察隊將貨物交回海關。廣州政府允各貨先課稅。然後檢查。各方解決妥協。稅務司遂准各船起卸貨物。海關復開。

粵垣各界電京財部。請撤換海關洋員。▲今晨拾時半接駐滬訪員來電云

奉系實力助吳。李景林現統大軍迫近天津。張宗昌出兵攻河南開封府。吳佩孚被刺說不確。

香港工潮急煞英商。▲鼓吹英政府取干涉政策

英京廿五日電。亞細亞煤油公司。枝分於中國內地各處。所知消息甚詳。其董事高爾斯。頃發出警告。責英政府苛待日倫安。無實力政策。致在中國南方之英僑受屈辱。與英國威勢之傾覆無異。據云。英商及商業團體之香港。已蒙鉅大損失。但英政府仍遲疑觀望。不為有力之動作。夫英國與別國進行趨向和平。非無各種理由。第吾人最繁盛為世界曠曠之香港殖民地。既受侮。則將來凡有可伺隙而入之路。亦必施以脅迫。屆時方徘徊道左。求別國幫助。以謀對付。實是劣政策云。

▲死傷六十人毀屋六百間。倫敦廿五日電。中央新聞社頃接希臘京雅。多治斯島。是日發生劇烈地震。死人兩名。傷六拾名。屋宇被毀六百間。多治斯島在愛琴海。現屬意國。島中居民多為希臘人。

古城遺跡之發見。瑞典奧斯卑廿五日電。列陶卜士現在威。斯附近地方。發見二千五百年之古城遺蹟。該城距斯卑南拾二英里。在屬瑞典之荷得蘭島。此島則在波羅的海中央。料可從此古跡內發見遠古青銅與鐵器之遺物。

摩洛哥戰機復活。摩洛哥戰機之得頓廿五日電。摩洛哥之飛機戰爭復活。在各前線之西班牙飛行家。已開始駕駛進攻賓尼哈薩。達沙列。及仙尼亞路士等處。由空中擲彈攻擊頗劇烈。因軍艦集中於該戰區。

▲俄使對華之逆襲抗議。北京二月六日函。中東路問題。駐京俄使加拉罕向外提出逆襲抗議。措辭極強。硬。今由俄國蘇聯通訊社發表。其內容如下。外交總長王正廷閣下。一月拾六日。

廿六旅軍隊由奉天開抵寬城子車站。強佔準備開往哈爾濱之第四號郵車。該車反奪去車站人員要求該軍讓出全車站。並阻止火車由寬城子開往長春。至使寬城子車站及中東路南段全部。皆發生障礙。當時哈爾濱以南貨運完全停頓。客車之受滋擾。尤屬不堪。次日午後五時。貴國軍隊司令部。不顧電信機關閉。未待車站接到通行報告。即派兵開往哈爾濱。軌道全被毀壞。若非路局人員特為設法。車中生命必無幸免。中東路南段交通。遂不得不停止。此種行為。實屬嚴重。聲明俟軍隊行次。通知貴國軍隊司令部。聲明俟軍隊行次。通知貴國軍隊司令部。聲明俟軍隊行次。通知貴國軍隊司令部。

域埠林西河堂十五年新任職員表

林九牧閱書報社謝啓

患癲癩病者須知

買舖告白

雲埠陳穎川總堂啟事

觀金魚發售

今朝香港滙價每百五十八元

雲埠麗生號

英僑處之華人。均行罷工。英人財產被破壞。住宅。辦事所。俱樂部俱遭劫掠。此等殘忍待遇除指斥所謂英國帝國主義外。實無何緣由解釋。六個月後罷工與抵制更形激烈。有加無已云。

終止封鎖廣州港口。廣州廿六日電。稅務司前因能察糾察。強將輪船與海關之貨物搬去。不納稅餉。乃向廣州當局抗議。要求交回貨物。當局置之不理。稅務司因將廣州與黃埔兩港口封鎖。致有船隻停滯。不能起卸貨物。此爭論至昨日而解決。罷工委員將強奪之貨品交還海關。廣州當局則出示通飭運往運貨上陸及納稅之各常例。

日本海相之裁軍談。▲責難某國好戰

東京廿五日電。日本海陸軍領袖擬開減軍會議。海相財部現表意見云。日本將竭其力。從事於世界再裁軍。至阻礙減軍之主要原因。實緣減軍不能。故意見難以融洽。海陸軍專家今所當明白者。無論如何。某國決不允取消潛艇與飛機。然限制飛機亦實難。因商務機容易改裝為戰鬥機也。深惜某國好戰。持侵略主義之政治家。仍日言來戰事。海軍則盡竭力以固海防云。財部又言日本不欲與何國啟戰。

意屬島地震。倫敦廿五日電。中央新聞社頃接希臘京雅。多治斯島。是日發生劇烈地震。死人兩名。傷六拾名。屋宇被毀六百間。多治斯島在愛琴海。現屬意國。島中居民多為希臘人。

古城遺跡之發見。瑞典奧斯卑廿五日電。列陶卜士現在威。斯附近地方。發見二千五百年之古城遺蹟。該城距斯卑南拾二英里。在屬瑞典之荷得蘭島。此島則在波羅的海中央。料可從此古跡內發見遠古青銅與鐵器之遺物。

摩洛哥戰機復活。摩洛哥戰機之得頓廿五日電。摩洛哥之飛機戰爭復活。在各前線之西班牙飛行家。已開始駕駛進攻賓尼哈薩。達沙列。及仙尼亞路士等處。由空中擲彈攻擊頗劇烈。因軍艦集中於該戰區。

▲俄使對華之逆襲抗議。北京二月六日函。中東路問題。駐京俄使加拉罕向外提出逆襲抗議。措辭極強。硬。今由俄國蘇聯通訊社發表。其內容如下。外交總長王正廷閣下。一月拾六日。

廿六旅軍隊由奉天開抵寬城子車站。強佔準備開往哈爾濱之第四號郵車。該車反奪去車站人員要求該軍讓出全車站。並阻止火車由寬城子開往長春。至使寬城子車站及中東路南段全部。皆發生障礙。當時哈爾濱以南貨運完全停頓。客車之受滋擾。尤屬不堪。次日午後五時。貴國軍隊司令部。不顧電信機關閉。未待車站接到通行報告。即派兵開往哈爾濱。軌道全被毀壞。若非路局人員特為設法。車中生命必無幸免。中東路南段交通。遂不得不停止。此種行為。實屬嚴重。聲明俟軍隊行次。通知貴國軍隊司令部。聲明俟軍隊行次。通知貴國軍隊司令部。聲明俟軍隊行次。通知貴國軍隊司令部。

域埠林西河堂十五年新任職員表

林九牧閱書報社謝啓

患癲癩病者須知

買舖告白

雲埠陳穎川總堂啟事

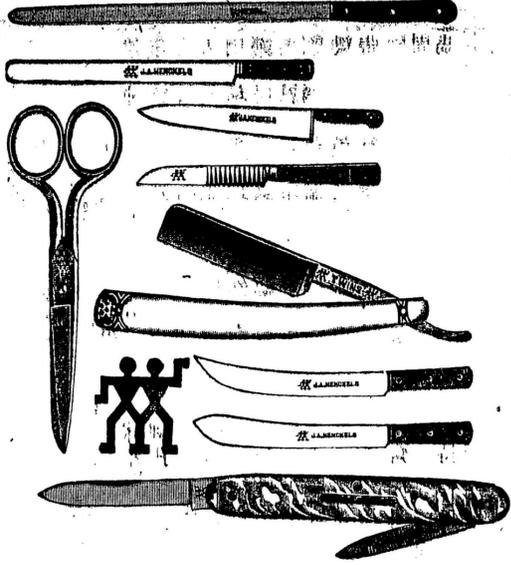
觀金魚發售

今朝香港滙價每百五十八元

雲埠麗生號

雲埠明和大鐵行

請君注意 (仔人) 嘜大小各器具俱全價甚相宜



MING WO HARDWARE CO. 23 Pender Street East Vancouver, B.C. Phone Sey. 3705

片打街東門牌二十三號 明和鐵行總理黃昭立啓

- 李榮輝五元 廖華帝三元 鄭慶公二元 馮潤生一元 李相一元 李傳任一元 李杏壹元 伍壹新壹元

Chow Lee 556 Comarant St. Victoria B.C. 域多利埠安和堂

花柳病... 淋病... 梅毒... 各種皮膚病... 專治各種疑難雜症...

廣東新聞二

聞軍事當局 現以西江上下游 及南 順等處地方 土匪散兵 大股聚集 四出劫擄 地方行旅 迭受其害 刻擬分令第三軍長李培德 第四軍長 李濟 第五軍長李福林 海軍陸戰 警備司令歐陽琳 撥兵分區剿辦 業 已密派大幫委員分赴各縣調查匪區 以便着手進行 頃據探聞各屬匪部之 著名者 潘口以上至肇慶一帶 有吳 三鏡一隊 軍隊式約六百餘人 有吳 五百餘人 有槍四百餘枝 羅添生一隊 約百餘人 有槍百餘枝 熊三苗一隊 約百餘人 有槍百餘枝 北岸如 蘇南一隊 約百餘人 有槍百餘枝 蘇南一隊 約百餘人 有槍百餘枝 以上 皆聚集於高要四會高明鶴山各縣區 沿西江一帶 又金利河口以下 至順 新南海大同下游各匪 除常見報載者 不錄外 如潘雷公全一隊 據有龍山 股 據有沙滘一帶 李牛壹股 據有 大灣壹股 黎雁一隊 據有上滘一帶 郭全壹股 據有下滘壹股 郭泰壹 股 據有邵邊一帶 張亞壯裕壹股 以道滘為老巢 據有兩龍等處 黎香 一隊 據有古兜山壹股 黎有仁性一 股 據有大滘一帶 余考一隊 據有 大同一帶 其中黎香黨約六百餘人 有槍五百餘枝 砲二門 並有所謂手 機關槍炸彈 梅興黨約四百餘 人 有槍三百餘枝 其餘各股均 少均在百人以上 聞當局對於應剿各 匪區 擬劃分妥定後 即當同時大舉 西江上游都城 商務關係粵桂兩省 佔有西江流域 大部份 每等三六 八數米什貨埔期 及五拾牛墟 粵桂 商民雲集 熱鬧非常 夏曆拾貳月拾 壹日埔期 罷集後 有大幫趁墟男女 挑負什物 於下午五時三十分鐘 行至附近平台墟新墟村地面一土名田 伏樹林中預備 暗號聲 各匪蜂擁 而出 各出鎗枝指嚇搜掠銀錢貨物 除將年老苦力人釋放外 其餘三拾餘 人盡被擄去 由新墟村背山經過 直 向銅鑼大山方面而逃 當時有樂連鄉 之女倒地亂滾 當死不左 卒能拚命 掙脫 祇被匪徒鎗傷右手左足 又梁 壽芝之妻 亦被刀傷左臂 狼狽逃返 迨妙門陳村等鄉聞警 時已入黑 立即出隊截擊 奮勇追趕拾餘里 至 寶芝山頂 匪勢不支 且戰且走 時 斷夜深 以山道崎嶇 各團勇不敢窮 據各方偵查 實被擄去男女老幼 似此白晝擄掠 實屬猖獗已極 頃已由當地官紳 分電來省 請兵

香港天壽堂藥行 海狗鞭健腎丸 天壽堂姑嫂丸 總經理雲高華埠金利源紹記

金利源 金利源紹記 GIM LEE YUEN LTD. 75-77 PENDER STREET EAST VANCOUVER, B.C. 散丸丹膏明達陳彬裴趙民壽鄭南樹姚常超趙行生奇理代

祥安華 Wah On Ghoug 2 Canton St. Vancouver B.C. 臘腸 臘腸 臘腸 臘腸 臘腸

新到大宗 金英芳水仙花 特色時款竹炮 蜜餞糖羌枝干 顧繡檯山絲巾 蓮藕等等水貨 油米貨品俱全 香港英盛隆 貨價行情印便函索即寄

昌源 萬源昌 MAN YUEN CHONG CO. 125 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 8657 新到大批 冬節貨品 糯米枝干 密饒糖薑 時款炮竹 新槐枝干 各款絲巾 顧繡絲髮 種種皆備 僑胞惠顧 無任歡迎 貨價行情單印便 函索當即奉上 萬源昌啟

三盛連 Sam Shing Lin Kee Co. Sey. 4885 1 Pender St. W. Vancouver B. C. 造本號專造各種頂靚皮靴工精料真比 美於西人所造之工料發售各款時合

生隆棧參茸玉桂藥材

神效三鞭藥酒每樽二元
 參茸大補丸 每盒一元
 玉桂丸 每盒一元
 補腎丸 每盒一元
 止咳丸 每盒一元
 止痛丸 每盒一元
 化痰丸 每盒一元
 開胃丸 每盒一元
 健脾丸 每盒一元
 消食丸 每盒一元
 通便丸 每盒一元
 補腦丸 每盒一元
 強身丸 每盒一元
 養顏丸 每盒一元
 延壽丸 每盒一元

保赤書

此書係由名醫精心研製，專治小兒驚風、發熱、咳嗽、痰喘、疳積、泄瀉、驚悸、不寧、夜啼、多汗、等症。功效神速，誠為育兒必備之良藥。

補腦良藥
 此藥專治腦力不足、神經衰弱、頭暈目眩、失眠健忘、等症。服後精神煥發，腦力倍增。

補腎良藥
 此藥專治腰膝痠軟、耳鳴眼花、遺精早洩、等症。服後腰力加強，精神矍鑠。

止咳良藥
 此藥專治傷風感冒、咳嗽不止、痰多氣促、等症。服後咳嗽立止，呼吸清爽。

止痛良藥
 此藥專治頭痛、牙痛、胃痛、腹痛、等症。服後痛楚立消，恢復健康。

化痰良藥
 此藥專治痰多氣喘、胸膈不舒、等症。服後痰涎易化，胸膈舒暢。

開胃良藥
 此藥專治食慾不振、消化不良、等症。服後食慾增加，消化良好。

健脾良藥
 此藥專治脾虛體弱、肌肉消瘦、等症。服後脾胃健旺，肌肉豐滿。

消食良藥
 此藥專治食積不化、腹脹腹痛、等症。服後食積消除，腹脹即消。

通便良藥
 此藥專治便秘、大便燥結、等症。服後大便通暢，便秘即除。

廣東新聞

澳門關外花園交涉之餘聞
 經見本報，是案發覺後，各界對於前山洋務委員盧光功，頗有煩言。故盧昨特發出宣言，表明原委。茲將原文錄下，各報刊載。光功不才，尋荷廣東省長委託前山洋務委員，辦理澳門交涉事務。詎料在任四年，以葡人越界，種葡花，致勞諸公清議。文電交馳，據理力爭，對於光功方面，雖責備稍苛，然以民氣為政府外交之後援。為上下同心之表示。此則光功之所深為贊許，并希其能始終堅守者也。惟天下事欲操券以相爭，必須查明其緣起。光功對於此案之經過，研究以前，而葡人所以敢於在此種植之原因，蓋有所用意焉。一、前清時代葡人已干預關外，相連百步之內，樹立街燈數枝，迨澳門設有電燈時期，則電桿自由點綴，而種葡物遂見於此。電桿內區域之範圍，其理由一、查光緒廿三年中葡條約第二款內載：未經定界以前，一切事宜，俱依照現時情形，勿動。彼此均不得有增減改變之事等語。乃民國九年，特派廣東交涉員梁潤勳，與葡人訂定海壇填章程合約案，竟於界務未定以前，復立新約，遽予准其改變。葡人以海壇尚能通融改變，則關外之區域，則其理由二、此由兩項原因。今日關外之不一，其由葡人自行闢闢。其理由三、葡人自不復復觀，致勞諸公文電交馳。且至嚴詞為此功責備者，殆悉由於此。豈知此項種植之發見，距離光功未到任以前已有之。於光功到任後，目擊葡人在關外種植花情形，深知其與條約相背而馳。業經再再備文報告有案。此後并經廣東交涉署長長敬科，及特派廣東交涉員梁潤勳，後指助詳明，為提出嚴重交涉之準備。祇以國事正多棘手，故延擱至今。去年經功接奉明令，備文向葡政府一再交涉。據約力爭，已得葡政府為口頭之答覆。此後對於關外所種花，冬肅殺，該處花卉，多已萎謝。復原狀。指日可期。若欲進而為解決疆界之磋商，似非專員勸劃，未易為力。 (下略)

胡許返粵消息再誌

頃據軍事委員會消息，胡漢民許崇智日前以廖案嫌疑離粵，現經孫夫人及孫科同粵，力向各方解釋，所有從前種種疑點，完全諒解。胡經分電胡外交部長，并就中央常務委員職，許崇智組織軍部，聞胡已電復，不日動身返粵。

致公堂鳴謝第四期經費芳名

- 蘇其鏞 一元
- 馮繼 一元
- 薛德 一元
- 胡立 一元
- 唐 一元
- 張 一元
- 薛其鏞 一元
- 馮繼 一元
- 薛德 一元
- 胡立 一元
- 唐 一元
- 張 一元
- 薛其鏞 一元
- 馮繼 一元
- 薛德 一元
- 胡立 一元
- 唐 一元
- 張 一元

新到到到

半磅 糯米糕
 半磅 槐枝干
 十磅 枝干
 各種糖菓

注意少貨品

處理代人 華均
 安民 廣
 舟民安廣
 Kwong On Jan Co.
 290 Pender St. E.
 Vancouver, B. C.
 舟民安廣
 Kwong On Ma Co.
 48 Elizabeth St.
 Toronto, Ont.
 盛千季 隆水
 WING LUNG CO.
 33 LaSalle St. W.
 Montreal, Que.

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

各公司船紙，華友往來光顧，極表歡迎

亞細亞 二月二號
 加拿大 二月六號
 加拿大 二月六號
 加拿大 二月六號
 加拿大 二月六號

廣裕隆
 KWONG YEE LUNG CO.
 185 Pender Street East
 Phone Sey .026 Vancouver, B.C.

南貨 雜貨 各種糖菓

致公堂鳴謝第四期經費芳名

蘇其鏞 一元
 馮繼 一元
 薛德 一元
 胡立 一元
 唐 一元
 張 一元
 薛其鏞 一元
 馮繼 一元
 薛德 一元
 胡立 一元
 唐 一元
 張 一元
 薛其鏞 一元
 馮繼 一元
 薛德 一元
 胡立 一元
 唐 一元
 張 一元

存心軒應驗膏丹丸散發售廣告

曹統新內外方脈跌打雜症廣告

九散大多未能盡錄，欲知詳細請函索目錄。救急方書。
 (通訊處) C. T. SUN, 900 W. TEMPLE ST.
 LOS ANGELES, CALIF., U.S.A.

清血消粒解毒丸 每盒二元
 此丸之性，解毒最靈，紅毒血毒，毒火五經，過腰火丹，纏身蛇形，皮膚濕毒，血濁不清，頭癬疥癩，粟瘡毒疔，飛揚天泡，浸淫毒病，微生毒物，傳染各症，試服全料，治無不應。

皮膚止癢解毒水 每樽一元二角五分
 統理一切皮膚血毒，頑癬疥癩，油膩濕毒，痕癢不止，皮膚疥毒，瘡癤花柳，三角風毒，臭汗汗斑，微生毒物，永不再發，能清手續，微力擦擦，取效神速。

跌打積瘀作痛丸 每料一元五角
 每見世人患跌打傷，多特少年力強，不介意調治，或治後氣血衰弱，東丹或凝於受傷之處，年累月致年老，病後血氣未復，時或發風，痛滿氣逆，喘促氣上，胸膈或痛，工製煉成丸，治遠年積瘀，成風，痛氣痛氣，頂咳咳血，胸滿腹痛，等症，屢用屢效。

立即止痛散 每樽四毛 每打四元
 止痛散 氣力最雄 斷筋折骨 跌打刀傷 束縛癱瘓
 日久成風 火燒水烙 砲毒毒攻 邪風癱瘓 火燥脚腫
 風火牙患 小腸氣沖 頭腦筋刺 腎火腰痛 無名腫毒
 大小疝癰 心腹諸疾 微背微胸 逢痛必止 其妙無窮

誤傳惡毒 幸遇良醫 (來函照錄)
 統新大國手曹醫師日前患染花柳惡症，初起白濁，復見過身骨節刺痛，手背脚掌二部腫起，筋力弱，行動艱難，痛苦之狀，真是一刻三秋之候也。適將病源奉告，先生前後兩次來藥，照法服用，先除白濁，後消骨節之毒，手腳二部腫消，無形。今見良藥尚未用盡，而病已全愈。現工作如常，謹奉數言，以謝無窮之大德。並由信內夾付現銀三元，除開診外，願欠藥價數毛之餘。謹奉。先生杯茶之需。幸祈笑納。為盼。此頌醫安。 On Chong, Apartado 15, Ensenada B.C., Mexico
 旅暹國弟梁容京上

我証此散不愧名為立即止痛
 曹統新先生大鑒，敬啟者：前日付來之藥，未曾服，想恐弟患牙痛，症十分痛苦，呻吟狀，不能進食，數日正在束手無策之際，忽憶及先生上日付來之立即止痛散，立刻如法開服，二樽，痛即止，其痛若失，而面部之腫亦由此而消。若無此散，其痛不堪言矣。其效如此，散確為止痛之聖藥。弟也。謹將數言伏祈刊入證書，俾同胞知此散確有真價值，倘恐弟言不實，元求即付下止痛散五樽，以為防身之用。是荷。此頌。天醫正照。弟勞國振上言。 John Lee, 116 S. Liberty St., Jackson, Tenn.

積痰成風苦難當 幸服靈丸還吉康
 曹統新先生鑒，敬啟者：弟旅美市者山亞寸，境兵荒，拾五大砲，砲聲震天，因偶觸傷小腸，致成積痰，常覺痰苦，苦楚難當。乃函求先生付來跌打積痰散，丸及跌打風散，蛇膏，服貼之後，功效甚佳。再字求取繼續治計，共服食不過一料，其患痊癒。已歷年餘，不見復發。可知散丸功力之偉大矣。茲附上銀拾元，祈再付下散丸，以備友人不時之需。其請將來登報，以為四方君子忠告。積痰者，介紹為幸。特此。謹頌。曹安。廣東新會三江中山里村人趙北成謹啟。

工商銀行駐美代表

表林天木
 各埠備辦及本行存款儲蓄等項關於本行事務上海各埠總行及分行存款營業等事。有所洽請照下列地址函為荷。

雲高華五洲大藥房轉交林天木收
 T.K. Li, 112 Eng Chow Ct.
 104 Pender St. E.
 VANCOUVER, B.C.

蘭拿致公堂拾五年任事職員表

會長 張孔榮 鄭維
 中文書記 黃蘭亭 張學基
 西文書記 方文昇 張松德
 正理財員 陳象佐 李任
 監督員 鄭植 李崇昭
 庶務員 陳明欣 張盛
 核數員 吳培 李盛
 職員
 方進 李洪 譚顯
 陳其壽 陳雙 許齊
 馬華 劉長 林啟登 熊冠庭
 李祐樞 馮秋

新出磨粉機

本公司由美國辦到大批磨粉機，構造優美，用人力之勞，最省，住家之用，諸君回唐，不防買個帶回去，免令家人之勞。若不能買，則婦女每年節造，日夜之勞，若不能買，則製出粉，本公司有見及此，故特由美國製出，造出粉，以替人力之勞。若諸君欲購，請照下列法：



毛五元七 價個每個粉

Kong Lee Co.
 110 1/2 Pender St. E.
 Vancouver, B.C.
 雲高華埠公利代理人黃蘭昭啟

華高雲 (樓)(客)(英)(華) WAH YING ROOMS 105 Pender St. Phone 6828 Vancouver, B.C.

重新廣告 啟者本棧重新修飾異常 華麗住房光潔新置床褥 器具增置冷熱水喉煥然 龍電光燈大加改良煥然 一新僑胞惠顧招待妥當 價格相宜謹登告白仰候 垂青

英洲尤魚唐山糯米粉發行 本棧特製英洲尤魚唐山糯米粉發行 凡欲購者請向本棧接洽 價格公道 貨真價實 歡迎各界人士光臨

東華酒樓 東主西賓。延春宴杏。華僑旅客。話若談 梅。酒興方濃。何妨來醉風月。樓觀高 爽。居然雅效瓊林。新到名媛。獻杯週 殊李鳳。記懷醉晚。餐艷何必尊。新 妙廚師。中西著名烹任。飾裝品物。盡極 別致。乾坤。廣創花廳。洵堪行樂。告我 僑梓。歌作常。 十一月六日 雲埠東華酒樓新記

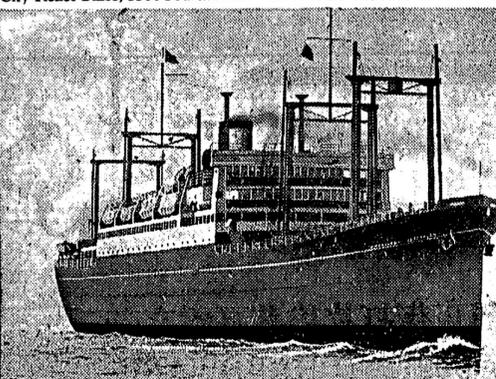
山城聯英閱書報社十五年新 任職員表 正社長 黃輝世 副 馬心直 正副記 黃漢石 副 鄭忠儒 正交際 周瑞康 副 伍耀秋 正監督 馮長宗 副 劉重賢 正財政 馮國慶 副 黃煥稠 正財政 馮國慶 副 黃煥稠 演說主任 馮賢 周世堯 李英奇 鍾兆 周家操 職員 楊雲普 馮世遠 曾瑞元 梅友福 鄭如爵 梁洪榮 余炳才 馬光登 朱述唐

廣東各屬新聞

前山糾察隊截留行旅 香港函 石岐前山糾察隊恢復 日某渡由石岐載客數百名 將到前山 時有糾察隊渡 託詞近日海盜猖獗 如各客欲赴港澳者 可另派船送往 如赴前山者 則請登岸 各客誤信 為真 皆直道 遂將赴港澳之百餘人 全數押回 各人始知上當 又云 數名自前山來 未幾復到三人 同搭 街坊汽車返澳 見各人均帶怒容 因 就前山事 據稱糾察隊現駐前山某 香堂 凡過客均被留訊 逐名問取口 供 至少一分鐘外方詢畢 該職員預用 公函知 井示以名咭 尚且如是 其餘多被扣留至半點以外 雖詢畢多 數放行 究屬阻事 若在黃昏後 更 形不便 蓋石岐渡往往四五點始到 前 山 關前通有葡兵駐守 八九點後 不許人通過 該渡又駛至前山止 旅被延時刻 多不及趕赴澳門 前 山又無親屬或旅館 實為不便

新會米業風潮之解決 昨因米業風潮久未解決 愈鬧愈劇 遂召集聯豐同安兩行代表 到局磋商 勸令各方讓步 勿走極端 詎同安 行代表堅持第一條 備辦工伴 須由 工會推舉許可 第三條要補回友礙 育費七百元 聯豐行代表 認爲宜礙 難行 公安局長屢勸不肯承認 登即 將聯豐行代表四人扣留 聞聯豐行 於舊曆拾二月初四日全行罷市 查出 有沽米出門者 罰銀一拾元云 又函 云 會城米業同安工會 提出加薪 經由區縣長趙公安局長李訓勳處長 定一折衷辦法 勸令雙方進行 井限 令米業聯豐行東家於拾五號答復 東家方面不願履行繳納七百元教育費 區縣長復於拾六號 召集該號東家 行到縣署磋商 仍無切實答復 區縣 長以其有意違抗官廳令 遂將該東 家行四人 併扣留 拾七號會城米店 一律罷業 是日下午七句鐘 准將 該馮炎等四人交保釋放 該行商人二 百餘人 遂齊到縣署前歡迎馮炎等四 人出獄 馮炎等均乘坐藤兜 沿途燃 放炮竹 以除不祥

美國(東)亞(郵)船公司 American Oriental Mail Line Operated for United States Shipping Board By Admiral Oriental Line, Managing Operators City Ticket Office, 1300 Fourth Ave. General Offices, 1519 Railroad Ave. So. Seattle



本公司船每三天開一期照常 來往遠東直理上海招商局碼 頭兩天然後開行回港每位收 船脚戰費銀八元由雲埠包 出域多利 貴客在 尺任由便

永祥源 行發材藥貨雜 Win-Chung Yuen & Co. 535 Garrall St. Vancouver, B.C. 獨步療痔聖藥 啟者本公司得著名醫生發明秘製經 驗痔瘡聖藥名柏市(P.A.K.)此藥在 歐戰時經各患痔兵士服之無不奏效 不論久暫一服全愈百發百中誠療痔 瘡之靈丹也今本公司志在濟世利民 特將此藥發售俾患者知所問津焉 加拿大皇冠化學公司啟 每盒定價壹元 郵費在內 自製經驗白濁藥水 每樽二員五 招商代理特別利權 代理遠東提督輪公司客務 司理人 馮煥俊 恆兆啟 醫士 容月池先生方脈寓

滋保堂藥酒 滋補衛生藥酒 滋補壯三鞭藥酒 滋補百歲藥酒 滋補蛤蚧藥酒 滋補虎骨藥酒 代理處 雲埠 華新號 永利號 金利源 輔行公司 TSE BO TONG (HEALTH) 87-41 Pender St. W. Phone Sey. 4025-8/3 Vancouver

Abbey's SALT 葉備鹽一物善治頭刺 及背腰疼痛等病味甘 不苦可久服不厭各藥 肆均有此鹽發售 本醫士啟

雲埠西餐館注意 啟者本館現任書記員吳謙志君因謀生事業離埠不能兼 顧上書辭職經眾許可憑眾復選茲已選定鄭敬琳君充當斯 職自後我 總社有函件與本社來往者請直接交本社 各分堂 支社 鄭敬琳先生收閱是荷此佈

維城致公 總堂再為 媽力埠籌 建公堂事 通告 啟者前代公堂出 埠籌建公堂緣 會訂人捐款辦法 再為聲明俾眾咸 凡昆仲捐款除媽 埠昆仲外凡捐 員者著實舉一 餘皆類推發回 異日本利有償還 滿堂元五毛者發 捐建該堂實業 捐建該堂實業 捐建該堂實業 捐建該堂實業

一崇智組織軍部聞胡已復不日動身 神德 馮唐 古松 吳 馮維 鄧士明 廣東新會三江中山里村人趙北成謹啟 李祐樞 馮秋 林啟登 熊宗超

燐補腦丸

此丸補腦寧神舒筋活絡壯陽補腎添精益髓凡腦力不或足思慮過度
腎虛身弱陽事不舉夜多小便者服此丸最有功效 服法每日服四次
每次服兩粒每飯前並臨睡時早半點鐘用水吞下服後兩點鐘不可飲
茶 諸君賜顧請認明五洲大藥房招牌庶不致誤

▲價目 大罇二元 小罇一元二 批發另議

外埠寄費買者自理

ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B. C.

云哥華埠五洲大藥房啟

補腎丸

此丸重用八參服其海狗鹿膠三鞭及上品補腎固精之藥
妙法泡製專補命門真火善治腎虧遺精九氣虛血少
精神短乏腎經寒冷夜多小便等症服之有補陰助陽之功
精益髓之妙非尋常補腎丸所能比也

治主
一治腎虛精冷無子嗣 一治腎虛不固夜多小便
一治腎弱血少腰膝酸軟 一治腎虧氣弱大便燥結
一治房事太過陽痿不舉 一治腎虧遺精頭暈眼花
一治病後失調四肢無力 一治腎虛遺精夢泄遺精
一治心腎不交夜夢遺精 一治心驚神亂夜寐不安
一治多食寒涼飲食不進 一治工作辛苦面黃骨瘦
一治腎虛遺精夢泄遺精 一治腎虛遺精夢泄遺精

以上治症不過舉其大畧此丸補腎而無提揚之弊補火仍有滋水之功固其重
用人參調劑得宜效九服此丸則口潤生津大便通利此丸能行氣補血有百利
而無一弊如能常服自然體健神旺百病不侵誠補腎之靈丹強種之要藥也
(服法)早晚各服一錢重症每服二錢開水吞下

價目
大盒每盒二元
小盒每盒一元
雙料每盒二元

五洲大藥房參茸三鞭補腎丸

環球公司銅鐵發行

張開號叁拾叁牌門東街打片埠華高雲在舖
WANCOW CO. LIMITED HARDWARE
33 Pender Street East Vancouver, B. C.
Phone. Sey. 4994 肆九九肆 (麼詩) 話電

元發號

Y n Fat Wah Jung CO. Ltd
Phone Sey 4378 (央麼)四三七八
236 Pender St. E. Vancouver B. C.

新到
大冬菰大鮑魚和味
油正絲苗米各款糖羌
炮竹荔枝干絲巾絲襪
棉襪大小毛巾兼有自
製臘腸發行正舖在香
港和興西街六號

司李照初 李森學 披
理林禮揚 李禮初 露

啟者本總堂所落成謹擇新曆三月廿
一號即舊曆二月初八日舉行開
幕典禮
敬請各埠
穎川分堂暨各昆仲屆期
駕臨助慶不勝榮幸

Chin Wing Chun Tong
160 Pender St. E.
VANCOUVER, B. C.

溫加拿大 陳穎川總堂同人謹啟

金源拾足金器首飾

Kam Yuen Co. Ltd. Phone Sey. 3396 71 Pender, St. E. Vancouver, B. C.

四郎回營	四只	千里駒蕩舟	四只
鄭宛藏龍	五只	溫生財炸學騎貳只	四只
私探營房	四只	孫武子演說	四只
西蓮擊掌	四只	革命黨夜警警兩只	四只
六國封相	參只	沙河祭金爐	參只
贛門罪子	四只	紅拂女私奔	四只
陳宮罵曹	二只	楊貴妃訴情	四只
錯倒鴛鴦	四只	買寶玉哭靈	二只
春芳遇盜	四只	劉金定斬四門三	只
辨才收妖	六只	唐明皇長恨	四只
破鼓記	參只	猩猩女追夫	兩只
寶兒葬翁	二只	李太白醉酒	壹只
雙玉離生	壹只	林黛玉歸天	兩只
寶玉戀帶	壹只	俱是拾寸雙面	

另代理卡林比唱碟每塊七毛五
唱碟 不能盡錄印有目錄函索即送

司理人 林源 林潤德 同啟

輔行雜貨公司

到辦新
品貨禮送產土華中
部成印刊情行
奉即索函

FOO HUNG COMPANY
127-129PENDER ST.
PHONE SEY. 3440
VAN COUVER, B. C.

欲發財者不可失此機會
興辦實業者更不可失
此機會

本公司有園壹段二拾三丫架在葛普血之舍墟彬街出賣與
人該園土地肥沃出入利便又有馬房住屋工廠水喉電燈一
概齊備最合建玻璃屋之用取價相宜如有欲作此生意者請
移玉至本公司或李棧公司面議幸勿失此良機

Lee Dye & Co.
715 View St.
P. O. Box 1414
VICTORIA, B. C.

域多利鴻元公司啟

廣源生

雲高 廣源生 廣源生
KWONG YUEN SANG CO.
178 Pender Street East
Phone Sey. 3040 Vancouver, B. C.

啟者本號由
唐山辦到大
帮增城絲苗
米油糖菓菓
各江海味雜
貨罐頭日用
食品俱全發
行零沽批價
從廉茲新張
伊始以圖久
遠交易如蒙
惠顧額外歡

麗生號葉初
LAI SANG CO.
432 Carrall St.
Phone Sey. 3479
Vancouver, B. C.

美盛號鄧隆
MEE SHANG
5 Pender St. E.
Phone Sey. 2182
Vancouver, B. C.

聯盛公司
Lun Shang
1 Pender St.
Phone Sey. 4295
Vancouver, B. C.

野史

微雲錄(三五)

雲龍曰：吾九之矣。所未許之者。為妹故也。曰：然則奈何。吾語既出。豈能自食之哉。曰：觀其意。彼之為吾謀或非至誠。雪儀猛省。推被將起曰：然。瓊妹似曾言之。時兒方在獄中也。嗟夫。吾不圖鬼域之橫行。竟見諸事實也。曰：妹意果若何。黃君要吾明日作復。妹當自審之。吾意且適濕。妹又疾。使吾暗戀。不知所適。曰：如負前約。何以對林君。拒。又為辜恩。奈何。兄乎。吾今乃徘徊歧途中也。為之奈何。時韓賊入間。聞張君語子。謂兄允借烟事信。韓賊聞此語。以為雪儀肯肯慷慨。彼與伯醇情好至篤。何得有此。故揚聲問雪儀。雪儀弗能語。既而曰：然。以我故累吾妹矣。吾復何言。語已。雲龍遂出。與子筠語。是夕雪儀招瓊華來。強病起而與談。瓊華曰：吾固料其如是也。曰：為今之計奈何。曰：妹固自言之。

大漢公報

俗傳洛陽橋。在福建泉州府城東北。跨洛陽江。一名萬安橋。長二百六十丈。廣丈有五尺。不是河南省之洛陽橋也。是宋蔡襄所造者。但未得詳晰之傳聞。據閩志所載云。蔡襄之母渡此江。遇風雨。舟將覆。聞空中有聲。呼蔡學士在。風忽止。時母方有娠。起立發誓。曰：果符神言。當造橋以濟行者。後公守泉州。遂奉母命成之。又云迨至明朝。橋將起。人見有石識云。石頭若開。蔡公再來。未幾有蔡錫來守泉州。欲修復之。叠石為梁。而潮勢勢猛。不可以人力勝。乃遣檝海神。遣一吏酌飲。睡於海傍。半日潮退。而醒。文書已易封矣。歸呈蔡錫。啟之。一(醋)字。錫悟曰：神許我二十一日酉時興工也。至期。潮果退半。落丈餘。凡拾餘日。而工乃竣。費錢百萬。可知醉隸卒事。乃蔡錫事。見明史本傳。後人誤附於蔡襄。今橋畔仍有夏德海將軍廟。至言呂純陽給筆墨。為書符檄。則荒謬太甚。無足證據。總而言之。亦無拾傳聞之一耳。因復紀之以當神史。

郭松齡戰敗經過(六)

倒戈戰紀

郭松齡夫婦逃竄獲獲情形 郭松齡夫婦親隨等拾餘人。徒步向西南。逃匿。忽見正南方沙霧彌天。郭大驚。詢之難民。南方景象若何。答曰：吳大帥領兵到此。搜查郭松齡。郭聞之失色。撥轉驛首。向西北。急馳。車上人員無不骨慄。行里許。驟見騎兵百數十人。風湧奔馳。追趕前來。郭仰天歎曰：我等死於此地矣。乃馳入村中。此村名蘇家屯。村民尚未盡逃。但壯者皆集阜上。四向觀望。郭下車曰：本人郭松齡。因戰敗逃至此。後方追兵。若能設法藏匿者。事後當以百。

姜登選托夢李烈鈞

陸離 光怪

▲有詩為證 前安徽督辦姜登選。因與郭松齡意見不合。致遭鎗斃。其遺骸本暫埋於蘇州東門外荒地中。迨郭氏失敗。李烈鈞方聲濤率兵至。為魏益三擊毀。李方二氏。因念昔日同學之誼。將姜氏遺體重行裝殮。盛以上等之棺。姜氏舊友錢復棠君。現寓上海。最近接朱慶瀾自天津來函。報告料理喪務情形。畧謂姜氏靈柩。已於本月十三日早晨拾時。自灤州運至天津西站。暫厝定慶義園。喪務一切。由李烈鈞方聲濤及本人代為料理。儀仗甚盛。旛幟僧道。應有盡有。沿途有中西人士携照相機攝取活動影片云。又謂在津站遇李烈鈞氏。以一奇事見告。據稱拾四日黎明前三點鐘。在唐沽站車上過宿。曾得奇夢。夢中晤見姜氏。告其到天津時。得詩八句。望轉告舊友勿忘。其詩云 籌參帷幄憶前因。罔補艱危慨此身。多惠敢忘君子德。有錢難買故人。

洛陽橋

把壘 談 玄

情。驚寒孤雁樓瀟瀟。唱晚雙舟覆海濱。萬物長消原是夢。大羅天上看分明。 雜感 遺韻 徐子樂 大塊無死生 寒暑有代謝 涉茲芥子 人事何營營 其二 密密盆中蘭 時復度陰晴 亦知造物幻 不為世所傾 其三 昨彼滄江水 逝者固不平 濯足斯喜矣 毋乃太分明 其四 結廬在人境 詎無適俗情 似此枝頭鳥 尚鳴求友聲 其五 慷慨志未立 數辱屢足驚 阿奴亦儂輩 固自鼎鼎名 其六 丈夫不家食 懷古慕班生 王侯等塵土 逍遙萬里程 其七 達人有高隱 或者感持盈 不為王 耶那 當志陶淵明 其八 風雨荒山外 狂嘯惟一鳴 蒼蒼竟獨立 休愧鬼神驚

第貳頁

蘭亭

告廣張新

飲食為養生之道。不得少偏。燕樂為交際之媒。能成或免。故甘芳滿碗。醇旨盈樽。用以適口陶情。膾炙紛紛。履寫交錯。足以貫心遺興。惟感家食之不便。兼味難常。故况無聊。為感誰與。此餐館之所由設也。本主人創于雲埠。頗具蘭亭。凡淨密明。設精饌。饗時時。招待懇。尚望 貴客惠臨。羣賢畢至。真如會稽之蘭亭矣。

雲埠黃江夏堂實業有限公司

十五年新任職員壹覽表

總經理 治昌 協理 昭鵬 董事 灼衍 鍾帆 監督 紀杰 中西書記 鍾帆 西文交際 昂港 核數 蘭玉 調查 殿軍 董事局長 適為 董事 壽南 寄生 冠德 昭立 紀堯 衍義 董事 景昭 禮祥 董事 信傑 華文 信傑

花旗參並金龜行發大 The Oyart Trading CO. Box 194t. G. P. O. NEW YORK, N. Y.

牌招認請顧光胞僑 酒名一第國中 貴有房酒家皇 正岐豐玉 玫瑰露 五加皮 天津岐豐玉披露

Yucho Chow Studio 28 Pender St. West Vancouver, B.C.

雲埠黃江夏堂實業有限公司 十五年新任職員壹覽表

參茸海狗鞭固腎止遺精丸 每料二元

加料參茸五鞭壯陽種子丸 每料二元

久樂如意丹 腎部助強丸 每盒五

良醫良相 再生之德

三民旅館
SHERMAN HOTEL
Phone Sey. 1509 176 Pender St. E.
VANCOUVER, B. C.

旅館廣告
▲三時得所。▲館人供食。
▲客者何妨。▲椅淨窗明。
▲行館者愈。▲具深雅。
▲且水火既濟。▲晨昏利用。
▲不我遺棄。▲願為東道。
▲講線壹五零九。
▲司理 趙不銜 伍義于 啟



承印中西大小文件精製
器均皆齊備價錢克己快捷妥當遠近僑胞光顧無任歡迎
司理人 葉榮華 啟
Phone Sey 1113
本舖在維多利亞街門牌二五八號
樓下) 電話(詩慶)二五八號

永安藥房
選辦各省地道藥材
自製各項膏丹丸散
參茸補腎丸每打五元
刀傷跌打丸每打五元
神效白濁丸每打五元
斷根癩藥每打五元
各色頂靚香茶 發售
送禮各款香蠟 平沽
花柳毒丸每打五元
疝氣肚痛散每打五元
本號自製中西送禮糖糖糖糖
諸君光顧格外歡迎郵費寄
WING ON CO.
32 Pender St. W. P. O. Box 646
Vancouver, B. C.
司理人 楊金樹 葉榮華 全啟

佐治大旅館
GEORGE HOTEL
Phone Sey. 92750
207 Georgia Street E.
Vancouver, B. C.
本旅館開設在雲華街夾佐治街角亦與
唐埠最為鄰近備極光臨極表歡迎
▲電話(失務)九二七五〇
司理 余福和 啟

WO CHUNG CO. JEWELERS
132 1/2 Pender St. E.
Vancouver B. C.

和昌號金器
啟者弟向在雲華街煉拾足金葉巧造首飾歷
有卅餘年貨真價實童叟不欺久已馳名所以
金件蓋有本號字印永遠包換諸君惠顧格外
歡迎如蒙光臨定購必然從速奉奉無誤矣
電話(詩慶)五六八〇R
弟許昌折啟

明鏡命盤星理
Ming Kan Toi
P.O. Box 257
Nanaimo B.C. 英屬明磨埠

星斷吉凶 能參見
▲天地人盤 飛星制
▲四餘七政 命金廿員
▲逐月批評 命金拾員
▲星盤八字 命金五員
▲大批八字 命金三員
▲小批八字 命金二員
▲命評貴賤 敢立神峯
▲兼醫內外 雜症
▲神效遺精 丸一服三員
▲神效斷根 痔散三員
▲神效花柳 搜毒丸拾員
▲神效初服 元五 中症次服五員 老年重
症拾員
▲患此症者 所費十餘 雖有幾拾年 患
亦宜且消 除永無復作之 礙
▲請祈 回唐在即以上
▲注意 價目俱收八折

環球酒樓
告廣張新
WAN LOW CHOP SUEY
540 1/2 Fisgard St.
Victoria B. C.

最新出版 (發行月議)
上等紙料精印釘裝美麗居
家旅行攜帶便捷誠佳品也
每本特價沽銀壹毫每打壹
圓寄費在內各國郵票均可
代銀通用此佈
周權初影相館營業部啟
YUCHO CHOW STUDIO
23 Pender St. West
VANCOUVER, B. C.

Royal Arms Cafe
549 Johnson Street
Victoria, B. C.
城埠茂豐公司啟

本公司有園一段共三拾個的架在四味半路遠近園地肥
沃出入利便又有馬房玻璃屋草房住屋暑仔房豬欄雞屋水
龍與及各等用具齊備今欲出賣與人取價相宜或租買或買
各隨 尊便欲作此生意者請移玉至長慎街周專餐館面
議便知 詳細欲營此業者勿失良機
借問酒家何處好 人人稱羨係環球
哈哈環球是好美名 菜式是好新鮮
地方通爽燈火輝煌 侍女艷麗舉動嫵婷
胞僑光顧倒屣歡迎
(電話壹貳三)

廣州博濟醫院等優業畢士葉蘭生

Yip Ling Sang 63 Pender St. E. Vancouver B. C. Phone Sey 8183Y.
統理眼疾喉科痔瘻癩癩疝瘻花柳風癩癩疝雜症內外科全

- 參茸補腎丸每寸四元
- 婦科種子丸每寸五元
- 婦科經期肚痛藥水每樽二元
- 婦科赤白帶丸每寸五元
- 婦科白濁丸每寸五元
- 珠珀白濁止痛丹每樽二元
- 白濁注射斃菌藥水每樽二元
- 花柳搜毒丹每樽二元
- 扶元清毒丸每樽二元
- 花柳瀉毒丹每樽二元
- 止咳鬱金丹每樽二元
- 保肺止咳藥水每樽二元
- 八寶光明眼藥水每樽二元
- 風火眼痛藥水每樽二元
- 眼科撥毒丸每樽二元
- 立消喉科散每寸二元
- 立止喉痛藥水每樽二元
- 立氣定痛丹每寸一元
- 立止頭痛散每寸一元
- 立止頭痛丸每寸一元
- 清濕消痔藥水每樽二元
- 散毒消痔藥膏每樽二元
- 久患風濕骨痛水每寸一元
- 祛風祛濕藥油每寸一元
- 祛風祛濕膏藥每寸一元
- 大腸清毒丸每寸一元
- 斷根癩藥王每樽一元
- 皮膚濕毒藥水每樽一元
- 久戰快樂水每樽一元
- 以上各項丸藥樽內註明用法

恭頌良醫
啟者弟因少年無智誤入花叢以致惹得滿身花柳梅毒過身
骨節疼痛曾經中西醫生施治無效是以身體日加虛弱
茲幸得葉蘭生大醫生為我調治僅一星期之久疾病全消還
我健康矣今感先生之醫術精奇實為海外醫生不能多得也
弟馬林勝拜頌

遠年頑癬 壹掃而光
鄙人前幾年所生陰癬在於陰部醫經中西醫生施藥無效
幸求 葉蘭生先生施治言名為千層癬用藥敷治不數天將
我頑癬壹掃而光特登數言以表先生之德可謂真正醫界之
能手矣
雲華街花縣人盧水輝拜頌

盧扁再世
啟者弟在尾尾傭工因不慎跌傷肝骨始由友人用膏藥
敷之以致過身不遂坐睡不寧步履不健又感樹木撞傷腰
腫大如杯疼痛難忍此弟之病狀極至危險聞 大醫士
葉蘭生醫術精通馳名中外故特求先生調治先治外感傳
真次以藥敷所傷部位即消腫止痛共醫四天數病皆除還
我健康弟無以為報特登數言以表先生之大德焉
駐尾尾傭工弟芳煥敬頌

再世華陀
啟者弟所染患疾經三年有奇初由花柳餘毒傷起核後
腫痛經求雲華中西醫生調治經年累月俱皆無效及加痛苦
倍其幸蒙友人介紹往 葉蘭生先生施治施藥用針妙術
將我患處枯腐等劑清後施聖藥敷之不兩星期患疾消除弟
無以為報謹謝數言以表其德故曰再世也
駐雲華街開平人吳滿恭頌

幾乎盲目 還我光明
啟者鄙人因染眼疾雙目皆起紅筋痛腫難忍經求中西
醫生施治俱皆束手後求 葉蘭生先生施藥醫治不滿兩星
期幸獲全愈弟無以為報謹謝數言以表先生之妙手
駐雲華街開平人謝照恭頌

我証先生挽急扶危
咽喉乃一身百節之關呼吸出入之門凡人若染喉疾珍饈不
能嘗飲睡而不寧其苦甚甚須求醫治理倫至疾涎閉塞則
能致命喉疾牙縫皆腫疼痛難忍幸聞 葉蘭生先生醫治喉
科馳名已久乃求先生施治用針刀妙術再以藥水擦之不一
宵而愈謹謝數言以表先生醫術之神神向同胞之患喉疾者
介紹
駐雲華街葉文瀾拜頌

醫痔聖手
弟患痔有年每食熱毒之物痔瘡即發痛苦難堪步履艱難後
聞葉蘭生大醫生醫術超羣擅治奇難雜症乃延先生調理為
時不及兩星期痔瘡完全脫出今獲全愈行動如常用登數言
以鳴 大德并為同病者介紹焉
駐雲華街華新會沙堆人李滿謹告

醫界明星
鄙人年少作客工餘之暇偶爾涉足花叢致染花柳惡疾曾服
中西丸藥經年累月不獨功效全無反加甚焉幸友人介紹到
醫士葉蘭生處醫治不數日惡疾全消鄙人感德難忘無以為
報謹登數言俾同病者知所問津焉
駐雲華街鳳溪公所新會人葉社仔頌

城埠各善堂聯合檢
啟者檢運先友不日僱用
工以運運回
原籍安厝如
各埠各坑是
屆有先友遺
骸應托檢拾
付歸者請即
將先友姓名
籍貫及其具
數若干尅日
詳報前來俾
得派人從事
檢拾至有先
友寄葬於散
處者祈用西
字註明其地
點可也
寧陽餘慶堂
新會福慶堂
中山福善堂
開平廣福堂
番禺廣善堂
順德恒安堂
南海福慶堂
東莞保安堂
增城仁安堂

通 訊 處
Yee Hng To
P. O. Box 1512
Victoria, B. C.